

Prof. ERGÜN SERİNDAĞ

Personal Information

Office Phone: [+90 322 338 6684](tel:+903223386684) Extension: 2775

Email: eserin@cu.edu.tr

Web: <https://avesis.cu.edu.tr//eserin>

Address: Ç.Ü.Eğitim Fakültesi Alman Dili Eğitimi Anabilim Dalı Balcalı-ADANA

Education Information

Doctorate, Cukurova University, Eğitim Fakültesi, Alman Dili Eğitimi Anabilim Dalı, Turkey 2003 - Continues

Foreign Languages

German, C1 Advanced

English, B2 Upper Intermediate

Dissertations

Doctorate, Zur Didaktik und Methodik der Ausnutzung des Englischen als erster Fremdsprache im Unterricht ?Deutsch als zweite Fremdsprache? bei Muttersprachlern des Türkischen, Cukurova University, Ç.Ü. Sosyal Bilimler Enstitüsü, Alman Dili Eğitimi, 2003

Post Graduate, Leistungsmessung und ?beurteilung im übersetzungsdidaktisch relevanten Unterricht, Cukurova University, Ç.Ü. Sosyal Bilimler Enstitüsü, Alman Dili Eğitimi, 1999

Research Areas

Social Sciences and Humanities, Education, Education in Foreign Languages, Education in German, Teacher Training

Academic Titles / Tasks

Professor, Cukurova University, Eğitim Fakültesi, Yabancı Diller Eğitimi, 1997 - Continues

Professional Experience

Director Of Junior College, Cukurova University, 2015 - Continues

Articles Published in Other Journals

- I. **Revisiting the socio-educational model of second language acquisition in Turkish tertiary EFL context**

Eraldemir Tuyan S., Serindağ E.

Journal of Language and Linguistic Studies, vol.15, no.2, pp.450-469, 2019 (Journal Indexed in ESCI)

- II. **YABANCI DİL OLARAK ALMANCA DERSLERİNDE İKİLEMELERİN DİDAKTİĞİ ÜZERİNE BİR DERS MODELİ**
Serindağ E.
Social Sciences Studies Journal, vol.4, pp.3491-3500, 2018 (Refereed Journals of Other Institutions)
- III. **Yapılandırmacı Öğrenme Kuramına Göre Almanca Derslerinde Materyal Hazırlanması**
Bozlar Balcı İ., Serindağ E., Balcı U.
Yaşam Bilimleri Dergisi, vol.7, no.1, pp.123-135, 2017 (Refereed Journals of Other Institutions)
- IV. **EINE ARBEIT ÜBER DIE REFLEKTION DER ERWARTUNGEN DER TRANSMIGRANTEN AUS DEUTSCHLAND AN DER ÇUKUROVA UNIVERSITÄT DER ABTEILUNG LEHRAMT DEUTSCH: VOR, WAHREND UND NACH IHRER STUDIUMZEIT**
Sezik A., Kaçar E., Serindağ E.
The Journal of Academic Social Science, pp.395-404, 2016 (Refereed Journals of Other Institutions)
- V. **Adana İli Genelinde İlkokul 2. Sınıflarda Verilen İngilizce Dersinin Branş Öğretmeni ve Sınıf Öğretmeni Bağlamında Uygulanabilirliğindeki Eksiklikler Üzerine Bir Çalışma**
Kaçar E., Serindağ E., Sezik A.
Journal of Turkish Studies, no.3, pp.1353-1364, 2016 (Refereed Journals of Other Institutions)
- VI. **İlkokul 2 Sınıflarda Verilen İngilizce Dersinin Öğretmen Bağlamında Uygulanabilirlik**
KAÇAR E., SERİNDAG E., SEZİK A.
Journal of Turkish Studies, vol.11, pp.1353-1364, 2016 (Refereed Journals of Other Institutions)
- VII. **ERSTE FREMDSPRACHENWAHL: EINE EMPIRISCHE STUDIE ÜBER DIE PÄDAGOGISCHEN UND STRUKTURELLEN VORTEILE DER DEUTSCHEN SPRACHE ALS ERSTE FREMDSPRACHE**
SERİNDAG E., SEZİK A.
the Journal of Academic Social Sciences, vol.16, pp.369, 2015 (Refereed Journals of Other Institutions)
- VIII. **KALIPLAŞMIŞ RETORİK SORULARIN ANLAMI ÜZERİNE**
Serindağ E.
The Journal of Academic Social Science, pp.270-275, 2013 (Refereed Journals of Other Institutions)
- IX. **Wortschatzarbeit im DaF Unterricht Ein exemplarischer Vorschlag anhand von Kollakationsinterferenzen**
Serindağ E.
Tribüne, Zeitschrift für Sprache und Schreibung, vol.4, pp.17-19, 2012 (Refereed Journals of Other Institutions)
- X. **Almanca öğrenmeye yönelik motivasyon ölçeği'nin Türkçeye uyarlama, geçerlik ve güvenilirlik çalışması**
Çam S., Serindağ E., İşigüzel B.
Çukurova Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Dergisi, vol.19, pp.302-312, 2010 (National Refreed University Journal)
- XI. **Öğretmek Öğrenme Yönteminin İkinci Yabancı Dil Olarak Almanca'nın Öğretiminde Öğreniminde Etkisi**
SERİNDAG E.
Ç.Ü. Eğitim Fakültesi Dergisi, vol.3, pp.36-42, 2007 (National Refreed University Journal)
- XII. **Der Fremdsprachenverlust Eine empirische Studie beim universitären Lernen des Deutschen**
Albayrak B., Serindağ E.
Ç.Ü. Sosyal Bilimler Enstitüsü Dergisi, vol.16, pp.21-32, 2007 (National Refreed University Journal)
- XIII. **W Bewegung und ihre Anwendung im Unterricht DaF nach Englisch**
SERİNDAG E.
Ç.Ü. Eğitim Fakültesi Dergisi, vol.3, pp.117-125, 2007 (National Refreed University Journal)
- XIV. **1998 1999 Eğitim Öğretim Yılında Uygulamaya Konulan Öğretmen Yetiştirme Lisans Programlarının Değerlendirilmesi Çukurova Üniversitesi Eğitim Fakültesi Almanca Öğretmenliği Örneği**
SERİNDAG E., AKSÖZ A. S. , BALCI T.
Ç.Ü. Eğitim Fakültesi Dergisi, vol.1, pp.1-13, 2006 (National Refreed University Journal)
- XV. **Çukurova Üniversitesi Eğitim Fakültesi Alman Dili Eğitimi Öğrencilerinin Ve Öğretim Elemanlarının Öğrenim Öğretim Süreçlerine Ve Değerlendirmeye Yönelik Görüşleri**

- AKSÖZ A. S. , SERİNDAĞ E., BALCI T.
Ç.Ü. Eğitim Fakültesi Dergisi, vol.1, pp.14-28, 2006 (National Refreed University Journal)
- XVI. **Zur Relevanz des bewussten Einsatzes des Englischen im Unterricht "Deutsch als zweite Fremdsprache" bei Muttersprachlern des Türkischen**
SERİNDAĞ E.
Zeitschrift für Interkulturellen Fremdsprachenunterricht, vol.10, no.2, 2005 (Refereed Journals of Other Institutions)
- XVII. **Habib Bektaş ın Hamriyanım Romanında Kültür Çatışması ve Yabancılaşma Sorunu**
SERİNDAĞ E.
İngelem Kültür-Sanat-Yorum Dergisi, pp.22-24, 2005 (Other Refereed National Journals)
- XVIII. **İngilizcenin Ardından Almancanın İkinci Yabancı Dil Olarak Öğretimi Öğrenimi Üzerine Düşünceler**
SERİNDAĞ E.
Ç.Ü. Eğitim Fakültesi Dergisi, vol.2, pp.53-60, 2004 (National Refreed University Journal)
- XIX. **DaF in Vorbereitungsklassen an türkischen Universitäten**
SERİNDAĞ E., RIEDER E.
Ç.Ü. Eğitim Fakültesi Dergisi, vol.2, pp.60-63, 2002 (National Refreed University Journal)
- XX. **Mi'li Olumsuz Sorulara Yanıt Olan Evet ve Hayır Belirteçlerinin İçerdiği Gizli Yüklem Üzerine**
SERİNDAĞ E.
Ç.Ü. Eğitim Fakültesi Dergisi, vol.2, pp.69-71, 2001 (National Refreed University Journal)

Books & Book Chapters

- I. **Einstellung der Studenten hinsichtlich des universitären DaF-Unterrichts bei Muttersprachlern des Türkischen**
Sezik A., Serindağ E.
in: SCHRIFTEN ZUR SPRACHE UND LITERATUR IV, BALCI TAHİR,ÖZTÜRK ALİ OSMAN,AKSÖZ MUNİSE, Editor, IJOPEC PUBLICATION, London, pp.243-260, 2020
- II. **SCHRIFTEN zur SPRACHE und LITERATUR III**
Balci T., Öztürk A. O. , Serindağ E. (Editor)
Ijopec Publication, London, 2019
- III. **Schriften zur Sprache und Literatur II**
Balci T. (Editor), Öztürk A. O. (Editor), Serindağ E. (Editor)
IJOPEC Publication, London, 2018
- IV. **Die Sprachbegleitung bei Kindern mit Migrationshintergrund in Deutschland**
Sabancı M., Serindağ E.
in: Schriften zur Sprache und Literatur II, Balci T.,Öztürk A.O.,Serindağ E., Editor, Ijopec Publication, London, pp.10-22, 2018
- V. **Schriften zur Sprache und Literatur**
Balci T., Holzapfel O., Serindağ E. (Editor)
Ijopec Publication, London, 2017
- VI. **DIDAKTISIERUNG DES PASSIVS NACH DER PERSPEKTIVE DER KONSTRUKTIVISTISCHEN LERNTHEORIE**
Sezik A., Serindağ E.
in: Schriften zur Sprache und Literatur, "Balci T., Hozapfel O., Serindağ E.", Editor, Ijopec Publication, London, pp.27-37, 2017
- VII. **WORTSCHATZLERNEN IM FREMDSPRACHENUNTERRICHT: EIN VORSCHLAG ANHAND VON GEHIRNGERECHTEM LERNEN**
Serindağ E.
in: Schriften zur Sprache und Literatur, "Balci T., Hozapfel O., Serindağ E.", Editor, Ijopec Publication, London, pp.130-139, 2017

- VIII. **Almanca Önekli Eylemler Sözlüğü Wörterbuch Deverbaler Deutscher Verbpräfigierungen**
Balcı T., Aksöz A. S. , SERİNDAĞ E.
Ulusoy Matbaası, Adana, 2010

Refereed Congress / Symposium Publications in Proceedings

- I. **A COLLOCATIONAL ANALYSIS OF READING TEXTS IN EFL COURSEBOOKS**
DİNÇER A., BUĞRA C., SERİNDAĞ E.
INCOL -2019 International Congress of Languages, Adana, Turkey, 9 - 11 October 2019, pp.34-48
- II. **Retorik Sorular Boş ve Gereksiz Sorular mıdır?Türkçe Retorik Sorulara Edimbilimsel Bir Yaklaşım**
SERİNDAĞ E.
XXV. Dilbilim Kurultayı, Turkey, 5 - 07 May 2011, vol.1, pp.243-253
- III. **Eine pragmalinguistische Betrachtung rhetorischer Fragen im Türkischen**
SERİNDAĞ E.
10. Uluslararası Dil, Yazın ve Deyişbilim Sempozyumu, 3 - 05 November 2010, vol.2, pp.259-262
- IV. **Gülmece Unsuru Olarak Retorik Sorular Ferhan Şensoy Gülmececinin Dili**
SERİNDAĞ E.
10. Uluslararası Dil, Yazın ve Deyişbilim Sempozyumu, Ankara, Turkey, 3 - 05 November 2010, vol.2, pp.253-258
- V. **Dil Oyunları ya da Dil Mühendisliği: Ferhan Şensoy Gülmececinin Dili**
SERİNDAĞ E.
5. Uluslararası Dil, Yazın ve Deyişbilim Sempozyumu, İstanbul, Turkey, 24 - 25 June 2005, vol.II, pp.627-637
- VI. **Ferhan Şensoy'un Ferhantoloji Adlı Eserinde Argo Sözcük ve Deyimlerin Gülme Unsuru Olarak Kullanımı**
SERİNDAĞ E.
4. Uluslararası Dil, Yazın ve Deyişbilim Sempozyumu, Çanakkale, Turkey, 17 - 19 June 2004, vol.1, pp.467-475
- VII. **Biliş ve Duyuş Kavramlarının Öğrenci Merkezli Yabancı Dil Derslerindeki Yeri**
SERİNDAĞ E.
IX. Ulusal Eğitim Bilimleri Kongresi, Turkey, 27 - 30 September 2000
- VIII. **Türkçe ve Almanca Dil Kullanımında Olumsuzluk Üzerine Karşılaştırmalı Bir Çözümleme**
SERİNDAĞ E.
XIV. Dilbilim Kurultayı, Adana, Turkey, 27 April 2000 - 28 April 2000, vol.1, pp.243-253
- IX. **Çeviri Değerlendirmesinde Yararlanılacak Yöntem ve Yaklaşımlar**
SERİNDAĞ E.
A.Ü. Tömer Bursa Şubesi. Çeviri Eleştirisi Sempozyumu, Bursa, Turkey, 4 - 05 June 1999, vol.1, pp.1-11

Supported Projects

BALCI T., DARANCIK Y., BALCI U., AKSÖZ M., YAVUZ N., ÇÖLTÜ İMREN C., SERİNDAĞ E., Project Supported by Higher Education Institutions, TÜRKÇE VE ALMANCADA DİLBİLGİSEL YERLEŞTİRME KATEGORİLERİ VE DİL ÖĞRENİMİNE YANSIMASI, 2018 - 2019

DARANCIK Y., BALCI U., SERİNDAĞ E., AKSÖZ M., BALCI T., ÖZKAN Y., Project Supported by Higher Education Institutions, TOPLUMDİLBİLİMSEL BİR OLGU OLARAK TÜRKİYE VE ALMANYADAKİ PAZAR DİLİNİN KARŞILAŞTIRMALI ANALİZİ, 2018 - 2019

AKSÖZ M., BALCI T., SERİNDAĞ E., DARANCIK Y., ÖZKAN Y., YAVUZ N., BALCI U., Project Supported by Higher Education Institutions, ÇÜ EĞİTİM FAKÜLTESİ ALMANCA ÖĞRETMENLİĞİ HAZIRLIK SINIF ÖĞRENCİLERİNİN BEKLENTİ VE BAŞARI DURUMLARININ ANALİZİ, 2018 - 2019

BALCI T., YILDIRIM M., SERİNDAĞ E., BALCI U., ASLAN H. O. , DARANCIK Y., YAVUZ N., OKUR Z., Project Supported by Higher Education Institutions, Zülfü Livanelinin Arafatta Bir Çocuk ve Almanca Çevirisi "Ein Kind im Fegefeuer" örneğinde "olmak" ve "imek" yardımcı eylemleriyle oluşturulan tümceler in Türkçe - Almanca karşılaştırmalı analizi, 2017

- 2018

DARANCIK Y., KAÇAR E., BALCI T., BALCI U., OKUR Z., SERİNDAĞ E., Project Supported by Higher Education Institutions,
BAĞIMSAL BİRLEŞİMSEL DİLBİLGİSİ BAĞLAMINDA TÜRKÇE VE ALMANCADAKİ SIFATLARIN BİRLEŞİM DEĞERİ, 2017 -
2018